

Titre : Accueil et bien-être des étudiants Bénéficiaires d'une Protection Internationale inscrits au DU Passerelle de Nantes Université

Auteur.e.s : Inès Maksud (doctorante, assistante de recherche, CREN), Alexandra Bellanger (Directrice du service Universitaire des Langues – SUL), Mahdiya Hassan-Laksiri (Enseignante FLE et Responsable de la vie étudiante du SUL), Jason Mosca (Enseignant FLE et Coordonnateur du Passerelle), Sophie Le Gal (MCF Inspé, CREN), Stéphanie Lambert (chargée de projet), Isabelle Nocus (MCF HDR, Faculté de psychologie, CREN)

Axe : Diversité et accès à l'enseignement supérieur

Résumé (1558 mots sur 2000 mots, sans compter les références bibliographiques)

Nantes Université propose, depuis deux ans, via son Service Universitaire des Langues (SUL), une formation intitulée Diplôme Universitaire Passerelle (DUP) dédiée aux étudiants exilés et constituée d'enseignements de Français Langue Etrangère, ainsi que d'unités d'enseignement complémentaires, qui sont destinés à favoriser la réussite des projets académiques et professionnels des apprenants.

Cette formation s'adresse à un public d'étudiants exilés bénéficiaires d'une protection internationale (BPI) rassemblant les statuts de réfugiés, protégés subsidiaires, protégés temporaires et apatrides. Ces statuts permanents (titres de séjour de 1 à 10 ans) sont obtenus à l'issue d'une demande d'asile, souvent longue, pouvant durer de plusieurs mois à plusieurs années.

Longtemps invisibilisés à l'université (Bouffet et al., 2021), les étudiants exilés présentent un profil particulier comparativement aux autres étudiants internationaux. Le plus souvent, ils ont quitté leur pays pour des raisons de conflit ou de catastrophe (Salam, 2023), ils arrivent en France après un périple difficile, seuls ou en famille. Ils souhaitent retrouver leur statut d'étudiant ou s'inscrire dans une formation universitaire pour poursuivre des études, ou avoir accès à une formation qualifiante pour trouver par la suite un emploi (Salam, 2023). Ils présentent une diversité de statut (demandeur d'asile, Bénéficiaires de la protection internationale, Bénéficiaire de la protection temporaire), de nationalité, de langues, de niveau universitaire initial, d'âges, de projets, de besoins (Louay Salam, *ibid*). En plus des potentiels traumatismes liés à leur vécu ou à leur parcours migratoire, ils sont confrontés à des démarches administratives complexes dans une langue qui n'est pas la leur. Ce public bien spécifique présente donc une vulnérabilité (Moro, 2012) qui se complexifie encore par le fait qu'il se trouve en situation d'apprentissage d'une langue étrangère (Guedat-Bittighoffer & Dewaele, 2023).

Ainsi, la vulnérabilité des étudiants exilés impacte également, sur le plan psycho-affectif, leur bien-être ou plus exactement leur satisfaction de vie. Cette dernière est une sous dimension du bien-être subjectif¹ et se définit comme l'évaluation cognitive et affective que chacun fait de sa vie dans son ensemble ou dans les différentes dimensions qui la composent (Lyons & Huebner, 2016). Elle résulte d'un processus cognitif de type évaluatif impliquant des comparaisons entre ses aspirations et ses réalisations (Diener et al., 2016). Son caractère multidimensionnel est admis par l'ensemble de la communauté scientifique (Coudronnière et al., 2015). Généralement les principales dimensions sont l'école/l'université, la famille, le cadre de vie, le soi ainsi que

¹ Le bien-être subjectif est défini comme l'évaluation que les personnes font de leur vie en général (Diener et al., 2016) et comprend une composante cognitive (la satisfaction de vie) et une composante affective comprenant les humeurs et les émotions positives et négatives (Diener, 2009).

les relations paritaires. Enfin même s'il existe de nombreuses études sur le bien-être des étudiants, son impact sur la réussite universitaire ne fait pas consensus. Les méta-analyses sur cette question sont rares - et à notre connaissance, inexistantes pour les étudiants exilés - les études disponibles se concentrant sur une seule dimension du bien-être (Kaya & Erdem, 2021). Des méta-analyses portant sur le bien-être général et le rendement scolaire des étudiants exilés ou non sont donc nécessaires, comme celle réalisée par Kaya et Erdem (2021) impliquant 54426 participants (non exilés). Celle-ci révèle l'existence de liens positifs mais faibles entre le bien-être général des étudiants et la réussite scolaire.

Toutefois, selon l'OCDE,

L'éducation aide les immigrés à acquérir des compétences et à participer à l'économie de leur pays d'accueil ; elle favorise aussi leur bien-être social et émotionnel et les encourage à prendre part à la vie sociale et citoyenne à l'échelon local – et, ce faisant, facilite leur intégration. Mais il est très difficile de s'assurer que les élèves issus de l'immigration obtiennent des résultats positifs sur le plan du bien-être, parce qu'ils sont nombreux, issus de l'immigration ou d'origine mixte, à devoir surmonter les difficultés liées au déracinement, à une situation socioéconomique défavorisée, à la barrière de la langue et au processus de construction identitaire, lesquelles surviennent toutes en même temps. (OCDE, 2018, p.4).

Cette préoccupation pour le bien-être des élèves s'applique également aux étudiants de l'enseignement supérieur et justifie de mettre en place des enquêtes sur leur bien-être afin d'apporter des recommandations pour améliorer les programmes, pratiques ou politiques éducatives destinés à ces étudiants. Réaliser des enquêtes sur le bien-être permettra d'identifier et de mieux comprendre les obstacles auxquels les étudiants et plus particulièrement les étudiants étrangers sont confrontés.

Mieux connaître les besoins en matière de bien-être (ou satisfaction de vie) des étudiants Bénéficiaires d'une Protection Internationale (BPI) afin de soutenir leur inclusion, tel est l'objectif du programme "Welcome Re-Course: Co-Produced Online Training to Support the Inclusion of Refugee, Migrant and International Students" (titre court : Welcome Re-Course). Piloté par Jennifer Allsopp de l'université de Birmingham, ce programme s'inscrit dans les missions d'EUniWell et réunit quatre autres universités (Nantes Université, Université de Florence, Université de Murcia, Université de Linnaeus²). A terme, ce programme vise l'amélioration de l'offre de formation dans le cadre universitaire pour le personnel et les étudiants. Il s'agira notamment de développer un module en ligne interactif et fondé sur des données concrètes partant des expériences des étudiants exilés.

La communication comportera trois volets issus d'une collaboration naissante entre l'équipe Service Universitaire des Langues (SUL), la Direction de la Formation et des Réussites Universitaires (DFRU) et trois chercheuses du Centre de Recherche en Education (CREN) de Nantes université. Les deux questions principales de cette communication sont : comment les étudiants exilés perçoivent-ils leur bien-être et comment Nantes université via le DU Passerelle (DUP) répond-elle à leurs besoins et donc à leur bien-être ?

Le premier volet de cette communication aura pour objectif de présenter la formation du DUP par l'équipe du SUL. Ce DUP s'inscrit dans le cadre d'une politique internationale inclusive et ouverte menée à Nantes Université et gouvernée par sa Présidente Madame Carine Bernault et ses Vice-présidents. Depuis deux ans, Nantes Université est membre du réseau Migrants dans l'Enseignement du Supérieur (MEnS) et propose cette formation du DUP sur les niveaux B1 et

² <https://www.birmingham.ac.uk/schools/social-policy/research/projects/welcome-re-course-supporting-the-inclusion-of-refugee-migrant-and-international-students.aspx>

B2. Cette formation est approuvée par le Ministère de l'enseignement supérieur, de la recherche et de l'innovation depuis 2019. Ici, seront présentés les objectifs, les missions et les actions du DUP aussi bien du côté des prestations proposées aux étudiants (par exemple : la proposition d'activités culturelles et sportives, l'accompagnement des étudiants dans leurs démarches administratives, le soutien aux étudiants avec la mise à disposition d'une assistance sociale, psychologique et médicale) que du côté des actions concentrées sur l'acquisition de la langue et sur la construction de leur projet professionnel. A titre d'exemple, un programme Univ' BUDDY comprenant des activités linguistiques, culturelles et sportives avec des étudiants français et internationaux au sein et hors de l'Université sera détaillé.

Le deuxième volet de cette communication sera exposé par les équipes du CREN et du DFRU. Il s'agira de rapporter la méthodologie et les premiers résultats de l'étude qualitative menée dans le cadre du programme Welcome Re-Course. Celle-ci utilise la méthodologie des focus groups réalisée auprès des étudiants BPI recrutés via ce DU Passerelle. L'objectif de l'étude est de recueillir leurs ressentis quant à leur condition d'accueil à Nantes Université, leur satisfaction de vie sur différentes dimensions (famille, ami/pair, université/travail, environnement, soi) et les informations qu'ils aimeraient faire connaître ou transmettre aux autres étudiants et aux enseignants. Les données ont été recueillies en début d'année universitaire (alors qu'ils sont tout juste inscrits dans le DUP) auprès de 8 étudiants BPI (5 femmes et 3 hommes, âgés de moins de 21 à 37 ans), après avoir obtenu leur accord et l'avis favorable du comité d'éthique, de déontologie et d'intégrité scientifique de Nantes Université (n°IRB : IORG0011023). Au total, 2 focus groups, composés respectivement de 5 et 3 étudiants, ont été réalisés. Ils se sont déroulés à l'université, au sein d'une salle aménagée, après une collation, pour une durée de 1h à 1h30 maximum. Les entretiens ont été conduits par deux chercheuses formées à la technique des focus groups. Lors de chaque entretien, elles posaient les questions à l'aide d'un guide d'entretien en veillant à favoriser l'expression de chaque étudiant et à solliciter l'avis des autres participants, lorsqu'une réponse était fournie. Trois questions principales ont été posées aux étudiants : 1. Comment s'est passé votre accueil à votre arrivée à Nantes Université ? 2. Comment vous sentez-vous dans votre vie depuis que vous êtes en France ? 3. Qu'aimeriez-vous que les autres étudiants et personnels de Nantes université sachent sur vous pour mieux vous accueillir ? Les entretiens ont été transcrits puis analysés selon deux méthodes : une analyse thématique de contenu avec vérification inter-juge et une analyse lexicométrique avec le logiciel IRaMuTeQ (Interface de R pour les analyses Multidimensionnelles de Textes et de Questionnaires, Loubère & Ratinaud, 2014). Cette dernière est une analyse lexicale qualitative et quantitative qui permet d'accéder aux représentations mentales d'un objet ou selon Max Reinert (1993, cité par Six, 2019) à des « mondes lexicaux » par une analyse approfondie du discours spontané des enquêtés. La communication fera la synthèse des réponses recueillies et les perspectives pour la deuxième étape du projet Welcome Re-Course.

Enfin le dernier volet présenté par l'équipe du SUL montrera les synergies entre les résultats de l'enquête et les actions mises en place dans le DU passerelle tout au long de l'année universitaire pour répondre aux besoins des étudiants et pour favoriser leurs apprentissages et le développement de leurs compétences.

Bibliographie

- Bouffet, A., Delaporte, L., Rebelo, A., Salin, F., RESOME (2021). Les étudiants exilés à l'université française : l'institutionnalisation paradoxale des programmes de reprise d'études de 2015 à 2020, *Journal of international Mobility* *Journal of international Mobility*, 1(9), 61-83. DOI 10.3917/jim.009.0061
- Coudronnière, C., Bacro, F., Guimard, P. & Florin, A. (2015). Quelle conception de la qualité de vie et du bien-être chez des enfants de 5 à 11 ans ?. *Enfance*, 2, 225-243. <https://doi.org/10.3917/enf1.152.0225>Diener et al., 2016

- Diener, E. (Éd.). (2009). *The science of well-being: The collected works of Ed Diener*. Springer.
- Diener, E., Heintzelman, S. J., Kushlev, K., Tay, L., Wirtz, D., Lutes, L. D., & Oishi, S. (2016). Findings all psychologists should know from the new science on subjective well-being. *Canadian Psychology/Psychologie Canadienne*, 58(2), 87-104. <https://doi.org/10.1037/cap0000063>
- Guedat-Bittighoffer, D., Dewaele, J.-M. (2023). Fluctuations des émotions éprouvées par des apprenants débutants dans cinq cours de Français Langue Etrangère Une étude de cas multiples, *Language, Interaction and Acquisition* 14 (2), 280–306. <https://doi.org/10.1075/lia.22025.gue>
- Kaya, M., Erdem, C. Students' Well-Being and Academic Achievement: A Meta-Analysis Study. *Child Ind Res* 14, 1743–1767 (2021). <https://doi.org/10.1007/s12187-021-09821-4>
- Loubère, L., Ratinaud, P. (2014). Documentation IRaMuTeQ 0.6 alpha 3 version 0.1. http://www.iramuteq.org/documentation/fichiers/documentation_19_02_2014.pdf
- Lyons, M. D., & Huebner, E. S. (2016). Academic Characteristics of Early Adolescents with Higher Levels of Life Satisfaction. *Applied Research in Quality of Life*, 11(3), 757-771. <https://doi.org/10.1007/s11482-015-9394-y>
- OCDE (2018), La résilience des élèves issus de l'immigration : Les facteurs qui déterminent le bien-être, Éditions OCDE, Paris.
- Salam, P.L. (2023). Rendre l'université accessible aux exilés malgré l'urgence. RANACLES 2023 - Transition(s) dans et pour les centres de Langues et de ressources en Langues, ENS de Lyon, Nov 2023, Lyon, France. {hal-04313074}
- Six, C. (2019). Analyse lexicale appliquée à une question ouverte à l'aide d'IRaMuTeQ. *Sciences du Vivant*.

Mots clés : DU Passerelle, Etudiants Bénéficiaires d'une Protection Internationale (BPI), bien-être, inclusion

Diversité et réussite[s]

dans l'enseignement supérieur

Accueil et bien-être des étudiants Bénéficiaires d'une Protection Internationale inscrits au sein du DU Passerelle de Nantes Université

par Inès Maksud (doctorante, assistante de recherche, CREN), Alexandra Bellanger (Directrice du service Universitaire des Langues – SUL), Mahdiya Hassan-Laksiri (Enseignante FLE et Responsable de la vie étudiante du SUL), Jason Mosca (Enseignant FLE et Coordonnateur du DU Passerelle), Sophie Le Gal (MCF Inspé, CREN), Stéphanie Lambert (DFRU, chargée de projet), Isabelle Nocus (MCF HDR, Faculté de psychologie, CREN)

Plan

- Présentation du dispositif de formation du DU Passerelle
- Etude sur le bien-être des étudiants Bénéficiaires d'une Protection Internationale (BPI) : Etude Welcome – ReCourse de EUniWell
- Apports du DUP

DU PASSERELLE

Une formation destinée aux étudiants en exil

Une Université engagée ...

- Nantes Université est un établissement engagé et ouvert sur le monde. Sa politique internationale basée sur des valeurs d'inclusion et de diversité culturelle favorise l'égalité des chances et l'accès à l'éducation pour chacun.
- En 2022 Nantes Université adhère au réseau MEnS via la signature d'une charte commune aux 54 établissements.
- Forte de plus de 35 années d'expertise de l'enseignement du FLE, elle met en place la formation du DU Passerelle pour accompagner les étudiants en situation d'exil.

... Le DU Passerelle

Le diplôme universitaire Passerelle



Un **DU Passerelle Français Langue Etrangère** :

- une formation spécifique habilitée par le **Réseau MEnS** (Migrants dans l'Enseignement Supérieur, *compétence déléguée par le MESRI*) portée dans un établissement d'enseignement supérieur
- un accompagnement dédié aux publics exilés pour favoriser leur intégration en France et au sein des campus
- une préparation à leur projet universitaire et/ou professionnel
- une contribution à la valorisation des compétences et des connaissances des étudiants en exil
- Il comprend :
 - L'apprentissage de la langue culture française
 - Des activités culturelles et sportives
 - Un accompagnement dans les démarches administratives
 - Un accompagnement social individualisé
 - Une aide à l'orientation, l'insertion professionnelle et à la reprise d'étude

En 2021, la France comptait déjà 33 DU Passerelle habilités pour étudiants exilés

Pour quel public et quelles conditions?

Les critères d'accueil :

- Être un adulte en situation d'exil (**réfugié, demandeur d'asile** ou disposant d'un statut de protection temporaire)
- Être titulaire un diplôme de fin d'études secondaires

Les frais d'inscriptions universitaires :

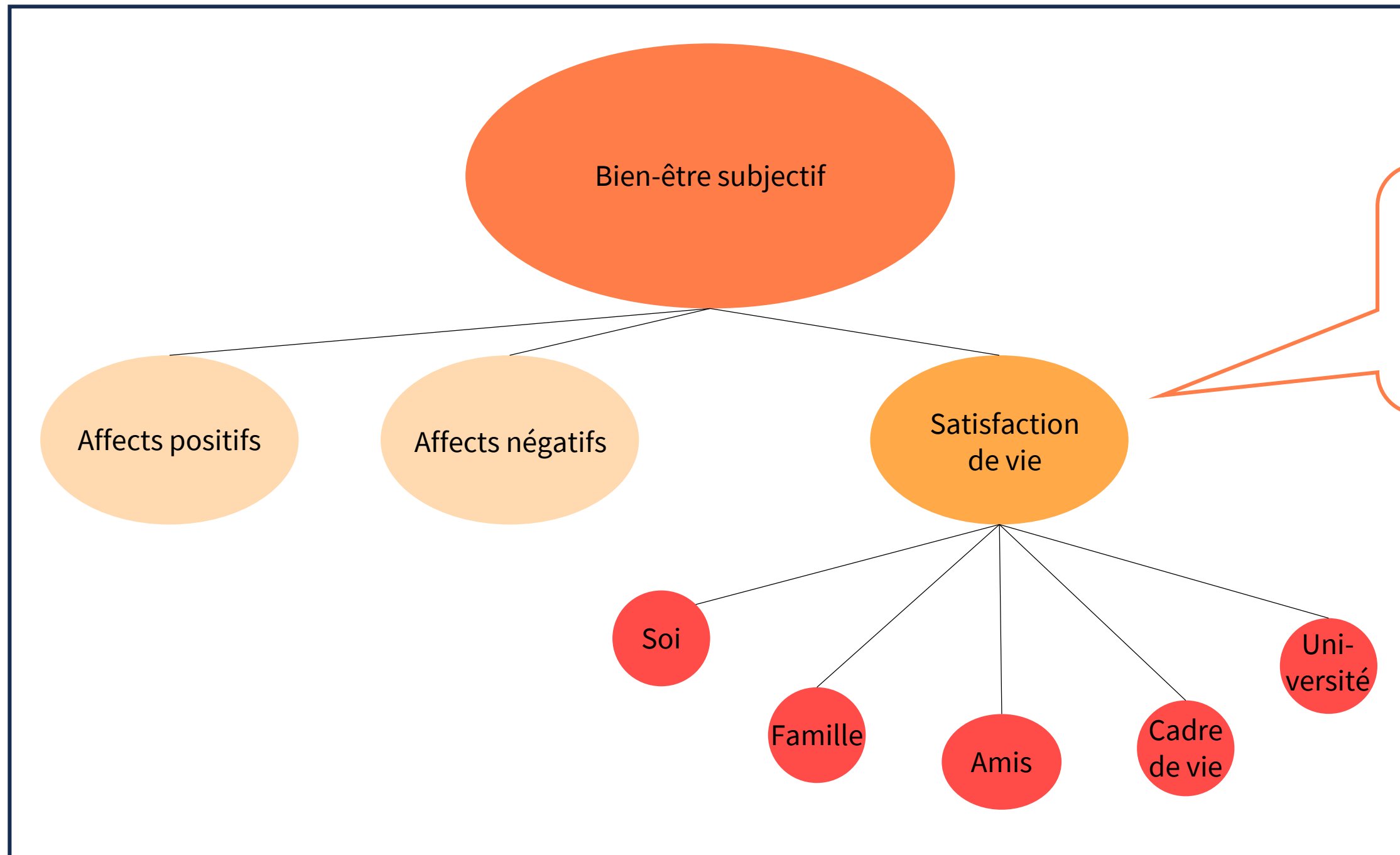
- Aucun frais de formation à titre individuel
- Possibilité de prétendre à une demande de bourse sur critères sociaux (moins de 26 ans) et un logement étudiant

Etude EUniWell

Comprendre comment les étudiants migrants sont accueillis dans les universités



Bien-être et définitions



Partie cognitive de l'évaluation de la qualité de vie par l'individu lui-même. Elle est plus stable dans le temps que la partie émotionnelle (Diener et al., 1985)

Schéma simplifié du lien entre bien-être subjectif et satisfaction de vie

Focus group : Méthodologie - Procédure



Consentement des étudiants
+ validation par le Comité
d'éthique de déontologie et
d'intégrité scientifique (CEDIS) de
Nantes Université (n°09102023-2).



- 2 focus groups composés de 3 à 5 étudiants
- Lieu : à Nantes Université, bâtiment tertre, dans une pièce aménagée
- Date : 13 et 20 octobre 2023 (début d'année universitaire)
- Durée : entre 1 heure et 1 heure 30
- Entretiens menés par deux chercheuses formées à la technique des focus group, filmés pour retranscription
- Etablir la confiance entre les participants, partage de la parole, ...
- Utilisation d'un guide d'entretien, attention à ce que chaque étudiant s'exprime et que chacun donne son propre point de vue, reformulation et clarification du discours

Focus group : Méthodologie - Participants



8 étudiant.e.s (5 femmes et 3 hommes) âgé.e.s de 21 à 37 ans, recruté.e.s via le “DU Passerelle” à Nantes Université



Parcours migratoire : 5 d’entre eux sont partis de leur pays pour échapper à la guerre (pas d’informations pour 3)



Etudes précédemment suivies : Bac+1 (n = 1, médecine), Bac+2 (n = 1, comptabilité), Bac+4 (n = 6, économie, comptabilité, gestion publique, social, évènementiel)



Pays d’origine : Afghanistan (N = 3), Chad (N = 1), Albanie (1), Syrie (N = 1), Ukraine (N = 1), Soudan (N = 1)

Langues parlées : entre 3 et 6 langues (en dehors du français : albanais, anglais, espagnol, ukrainien, russe, ouzbek, perse, dari, turc, kurde, arabe, somalien)



Situation familiale : seul.e ou en famille



Conditions d’hébergement en France : en appartement (CROUS ou privé) ou en famille d’accueil

Focus group : Méthodologie – Grille d’entretien

Trois questions :



1. Comment s’est passé votre accueil à votre arrivée à Nantes Université ?
2. Comment vous sentez-vous dans votre vie depuis que vous êtes en France ?
(amis, famille, soi, université, cadre de vie)
3. Qu’aimeriez-vous que les autres étudiants et personnels de Nantes Université sachent sur vous pour mieux vous accueillir ?

Focus group : Analyses



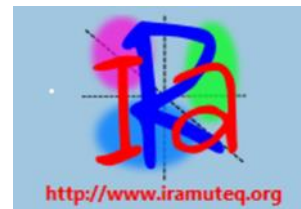
- Retranscription



- Analyse de la thématique de contenu avec vérification inter-juge



- Analyse lexicométrique avec le logiciel IRaMuTeQ (Interface de R pour les analyses Multidimensionnelles de Textes et de Questionnaires, Loubère & Ratinaud, 2014)



Focus group : Résultats de l'analyse thématique

Question 1 : Comment s'est passé votre accueil à votre arrivée à Nantes Université ?



Challenges



Difficultés/Obstacles



Aides/Ressources

Focus group : Résultats de l'analyse thématique

Question 1 : Comment s'est passé votre accueil à votre arrivée à Nantes Université ?



Challenges

Apprendre le français pour la réussite académique (master) et pour l'intégration professionnelle

Difficultés/Obstacles

Aides/Ressources

« [...] je suis venue ici à Nantes en 2022 et j'ai cherché du travail Et c'était trop compliqué car je ne parle pas bien le français. »

« Et mon assistant social, elle m'a dit si tu veux, tu peux apprendre le français Nantes université. Parce que sinon tu vas chercher le travail et sans parler français, c'est juste du travail dans le nettoyage. »

Focus group : Résultats de l'analyse thématique

Question 1 : Comment s'est passé votre accueil à votre arrivée à Nantes Université ?

Challenges



Difficultés/Obstacles

- À trouver des informations pour la reprise d'études
- À apprendre le français dans un temps court
- À construire un réseau (amis, travail, Université)
- À s'inscrire à l'Université
- À utiliser les sites internet et applications (Madoc, EDT online, ...)
- À s'intégrer rapidement

« J'habite en France depuis plus d'un an, je ne suis pas encore bien adapté pour la langue française. C'est un peu difficile, langue française. J'espère que je vais avoir un diplôme B1. »

« Mais le stress, ce n'était pas pour l'entretien c'était pour intégrer Nantes université parce que ça dépend de plein de choses, ça dépend de beaucoup de choses. »

Aides/Ressources

Focus group : Résultats de l'analyse thématique

Question 1 : Comment s'est passé votre accueil à votre arrivée à Nantes Université ?

Challenges

Difficultés/Obstacles



Aides/Ressources

- Travailleurs sociaux, CROUS, associations
- Accueil personnalisé à l'Université
- Aide apportée par les autres étudiants (UnivBuddy, via le logement CROUS, ...)

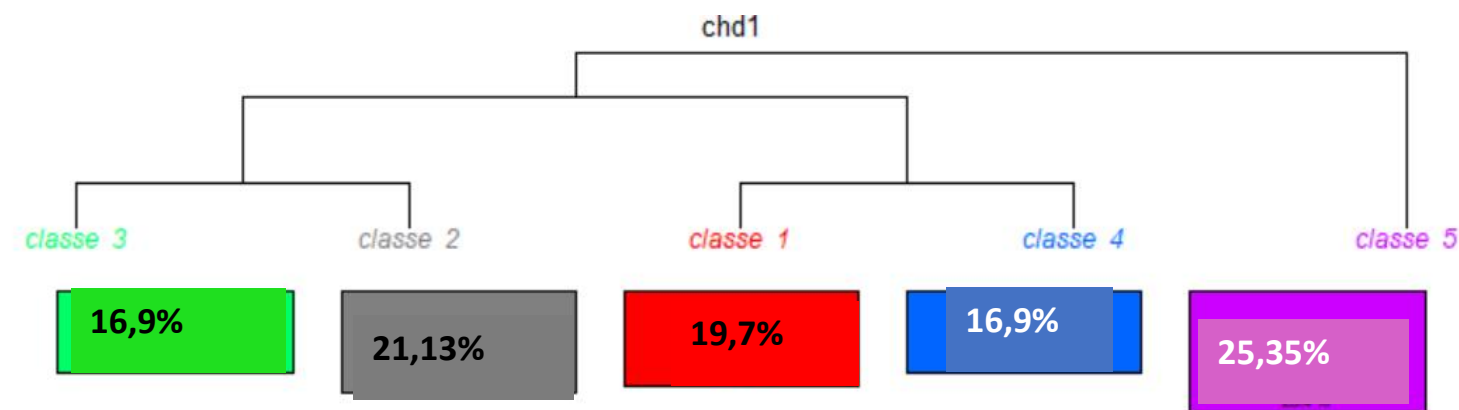
« Pour moi c'est pas très compliqué parce que maintenant je suis en résidence de CROUS, il y a beaucoup d'étudiants, on se fait beaucoup d'amis. »

« [...] J'ai beaucoup d'amis français et j'ai une famille française par une association. »

« Et après, la première fois à Nantes université, j'avais hâte. En général, c'était bien. C'était bien tous les conseils, tous les premiers jours avec tous les groupes, les présentations de pédagogie. C'était très clair. »

Focus group : Résultats de l'analyse lexicométrique

Question 1 : Comment s'est passé votre accueil à votre arrivée à Nantes Université ?



parler
français
travail
facile
famille
assistant
ami
chercher
venir
travailler
aller
france
habiter
fois
social
professionnel
besoin

langue
apprendre
français
difficile
projet
dépendre
écrire
sentir
professionnel
ofii
compliqué
demander
connaître
parler
ami
arriver

étude
commence
intégrer
pays
nantes_universi
passer
année
rentrer
niveau
chose

jour
premier
arriver
petit
problème
hâte
payer
mot
fois
rentrer
passer
travailler
france
information
habiter
besoin

du_passere
université_r
assistante_
accepter
expliquer
attendre
inscrire
trouver
aider
entretien
université
b2
adapter
internet
master
venir

Aide (assis soc. + DU Passerelle) à l'inscription à Nantes université

Trouver des personnes pour pratiquer la langue

Enjeux et Difficulté à apprendre la langue française

Accueil et intégration à Nantes université

Les débuts difficiles des premiers jours

- L'analyse lexicométrique confirme l'analyse thématique en donnant un poids +/- fort aux dimensions, dans l'ordre décroissant :
- Classe 5 (25,3%) : **Aide/support/ressources** (Travailleurs sociaux, DU passerelle) à l'inscription à Nantes Université
 - Classe 2 (21,1%) : **Challenges** // Apprendre le français pour la réussite académique (master) et pour l'intégration professionnelle
 - Classe 1 (19,7%) : **Accueil et intégration à Nantes université**
 - Classes 3 et 4 (17% chacun) : **Difficultés/obstacles/stress** à trouver des informations pour la reprise d'études, trouver des personnes pour pratiquer la langue, à apprendre le français dans un temps court, à construire un réseau, à s'inscrire à l'Université

- 464 formes parmi 3329 occurrences, dont 190 hapax.
- La forme active lemmatisée d'effectif maximum est la forme « français » (43 occurrences), « nantes_université » (44 oc.), puis viennent les formes « apprendre » « langue » « parler » (18 oc. chacune), puis « compliqué » et « étude » (15 oc.), « entretien » « France » « inscrire » (14 oc).

Focus group : Résultats de l'analyse thématique

Question 2 : Comment vous sentez-vous dans votre vie depuis que vous êtes en France ?



Famille



Amis/Pairs



Université



Soi



Environnement

Focus group : Résultats de l'analyse thématique

Question 2 : Comment vous sentez-vous dans votre vie depuis que vous êtes en France ?



Famille

- Difficulté de la séparation avec la famille et les amis restés au pays d'origine

« Moi j'ai un ami mais il est afghan. [...] Je comptais sur lui si j'avais problème et pour m'aider. Que ça soit la nuit ou la journée, c'est pas grave comme il dit. »

Amis/Pairs

Université

Soi

Environnement

Focus group : Résultats de l'analyse thématique

Question 2 : Comment vous sentez-vous dans votre vie depuis que vous êtes en France ?

Famille



Amis/Pairs

- Importance d'être avec les autres
- Difficulté à construire un réseau d'amis

« Pour moi, j'ai ma famille, ça fait longtemps que je n'ai pas des amis, ma famille remplace. Des fois j'y pense, pourquoi je n'ai pas des amis, pourquoi je n'ai pas quelqu'un à parler, j'ai personne. J'ai mes enfants, mon mari, ma mère, mes parents, mes frères et ma sœur, mais c'est juste ma famille. A Nantes université, c'est juste « bonjour, ça va ? » ».

Université

Soi

Environnement

Focus group : Résultats de l'analyse thématique

Question 2 : Comment vous sentez-vous dans votre vie depuis que vous êtes en France ?

Famille

Amis/Pairs

Université



- Difficultés à rentrer à l'université :
 - À apprendre le français pour l'intégration professionnelle
 - À trouver des informations
- Depuis l'entrée :
 - DU = source de tranquillité
 - Travail important mais gratifiant

Soi

Environnement

« pour moi, au début c'était compliqué, parce qu'on arrive ici et après on nous lâche et on ne sait pas où trouver les choses, on ne sait pas parler bien »

« Avec le professeur, mais avec le professeur, c'est très bien. Il y a un professeur qui a un caractère très fort, mais ils sont gentils. »

Focus group : Résultats de l'analyse thématique

Question 2 : Comment vous sentez-vous dans votre vie depuis que vous êtes en France ?

Famille

Amis/Pairs

Université



Soi

- Avoir le temps de s'épanouir
- Estime de soi
- Blocage avec le français, empêchant de faire certaines activités

Environnement

« moi, je suis très contente d'être là en France, mais le fait de ne pas pouvoir m'exprimer bien... juste la langue... je n'arrive pas à m'exprimer... ça me bloque pour faire les choses. »

« [...] je ... ne sais pas comment on dit en français... je vous dis en anglais « I want to develop my self ». J'ai 24 ans, ce n'est pas très très vieux, j'ai encore beaucoup de temps. »

Focus group : Résultats de l'analyse thématique

Question 2 : Comment vous sentez-vous dans votre vie depuis que vous êtes en France ?

Famille

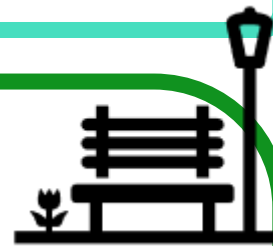
Amis/Pairs

Université

Soi

Environnement

- Manque de patience des français face aux étrangers qui ne parlent pas français
- Ressenti et expérience d'islamophobie et de racisme
- Logement : logement individuel comme conservation de la distance et de l'isolement / CROUS et famille d'accueil comme moyen d'intégration



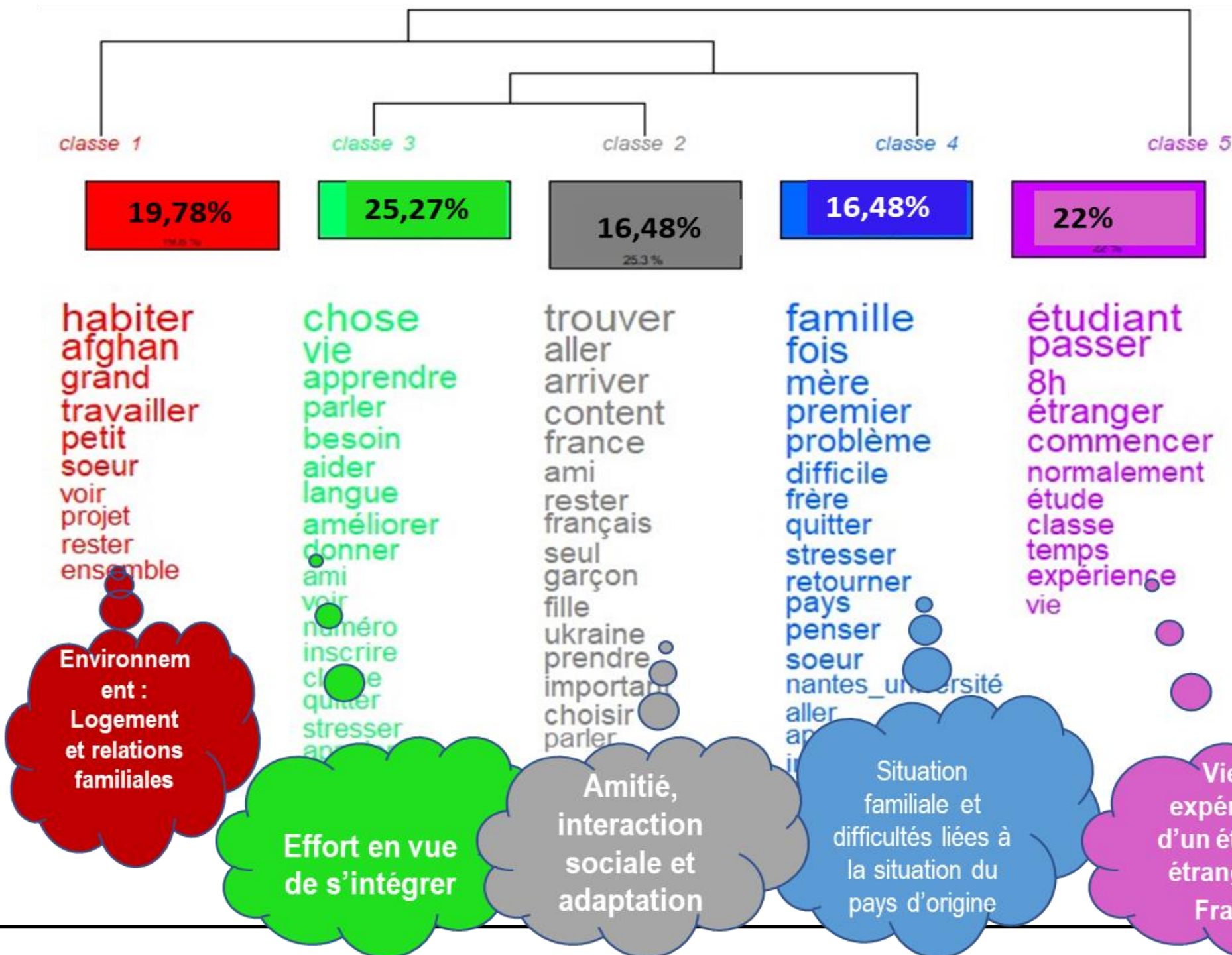
« Mais quand je viens à Nantes université, je sens que je ne suis pas très à l'aise. Surtout à cause de mes habits. »

« Et moi j'habite un petit peu loin c'est Saint-Herblain. C'est une heure presque une heure mais c'est ça va [...]. »

« [...] parce qu'il y a tous les étudiants pour le petit le monde qui les habite là-bas c'est étudiant c'est pour ça que tous les personnes qu'on a, y a des règles de la vie étudiant. »

Focus group : Résultats de l'analyse lexicométrique

Question 2 : Comment vous sentez-vous dans votre vie depuis que vous êtes en France ?



L'analyse lexicométrique confirme l'analyse thématique en classant par ordre d'importance :

- Classe 2 (25,27%) : Dimension amicale, interaction sociale et adaptation
- Classe 5 (22%) : Vie et expérience d'un étudiant étranger en France
- Classe 1 (19,78%) : Environnement (Logement et relations familiales)
- Classe 3 (16,48%) : Effort en vue de s'intégrer via la maîtrise du français et la recherche du soutien social
- Classe 4 (16,48%) : Situation familiale et difficultés liées à la situation du pays d'origine

Ici, les dimensions « famille », « amis » et « environnement » du bien-être apparaissent mais pas la dimension « soi ».

- 500 formes parmi 3970 occurrences, dont 212 hapax.
- La forme active lemmatisée d'effectif maximum est la forme « ami » (avec 48 occurrences), puis viennent les formes « chose » (29 oc.), « aller » (27 oc.), puis « parler » (23 oc.), « famille » « français » « pays » (18 oc chacune).

Focus group : Résultats de l'analyse thématique

Question 3 - Qu'aimeriez-vous que les autres étudiants et personnels de Nantes université sachent sur vous pour mieux vous accueillir ?



Aux autres étudiants



**Aux personnels de
Nantes Université**

Focus group : Résultats de l'analyse thématique

Question 3 - Qu'aimeriez-vous que les autres étudiants et personnels de Nantes université sachent sur vous pour mieux vous accueillir ?



Aux autres étudiants

- Importance des “médiateurs” pour obtenir les codes sociaux
- Difficulté à aller vers les autres/laisser les français faire le premier pas
- Importance de rendre visible les parcours et les difficultés rencontrées par les étudiants BPI (aspect financier, temps court pour apprendre le français, peur de mal faire/auto-censure)
- Importance d'envoyer le message que « étranger » ≠ « danger »
- Avoir le droit d'être soi-même

« Comme nous on est des réfugiés et eux ils sont dans leur pays, quand il y a une fête, que eux ils fassent le premier pas parce que nous ... je parle pour moi, si la personne ne parle pas, moi je ne parle pas. »

« Nous on est ouvert. Moi j'ai réfléchi... Nous on est prêt à accueillir mais on ne sait pas si eux ils sont prêts ou pas. »

« Moi, plusieurs fois, pour ne pas faire de bêtise, je préfère ne pas parler, ne pas faire quelque chose, je préfère rester en sécurité. »

« Je pense avoir le droit d'être soi-même, d'avoir confiance en soi, c'est très important [...] »

Focus group : Résultats de l'analyse thématique

Question 3 - Qu'aimeriez-vous que les autres étudiants et personnels de Nantes université sachent sur vous pour mieux vous accueillir ?

« Il faut donner des informations pour que les gens viennent facilement à Nantes université c'est assez pour le premier point. [...] Parce que j'ai passé une année pour trouver les informations. »

« Le problème pour moi, c'est le transport aussi. Parce que, par exemple, le soir, c'est plus difficile avec le transport et le matin, par exemple, je me réveille à 6 heures, parce qu'il y a 7 heures 5, j'ai un bus et après, c'est 7 heures 20. »

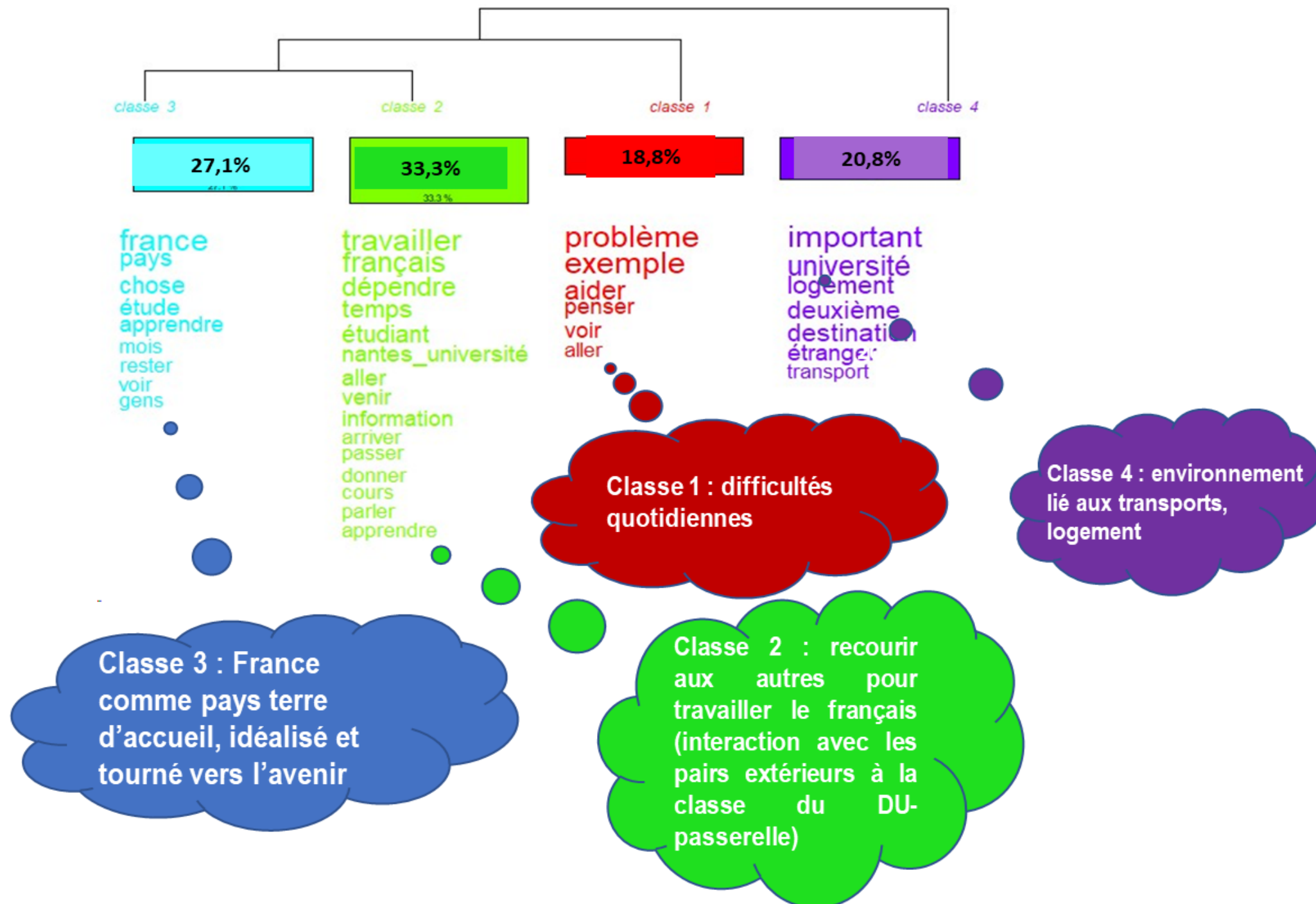


Aux personnels de Nantes Université

- Manque d'informations sur le DU Passerelle à l'arrivée en France
- Hétérogénéité des classes au sein du DU
- Prendre en compte le temps de trajet maison/Université
- Importance d'avoir des lieux et temps dédiés aux échanges entre eux et avec les autres

Focus group : Résultats de l'analyse lexicométrique

Question 3 - Qu'aimeriez-vous que les autres étudiants et personnels de Nantes université sachent sur vous pour mieux vous accueillir ?



L'analyse lexicométrique confirme l'analyse thématique en classant par ordre d'importance :

- Classe 2 (33,3%) : besoin de soutien, d'aide et d'informations
- Classe 3 (27%) : besoin de rappeler que malgré les difficultés soulevées, la France est perçue comme une Terre d'accueil idéale pour réaliser leur projet
- Classe 4 (21%) : besoin d'avertir qu'il y a des difficultés liées au transport et logement (environnement)
- Classe 1 (19%) : besoin de communiquer sur leurs difficultés quotidiennes

- 386 formes parmi 1828 occurrences, dont 127 hapax.
- La forme active lemmatisée d'effectif maximum est la forme « penser » et « étudiant » avec 16 occurrences, puis viennent les formes « français » (14 oc.), « aller » et « apprendre » (13 oc. chacune), puis « parler » (12 oc.), « pays » (11 oc.).

Le DUP à Nantes Université

Contribution du DUP à l'accueil et l'insertion des étudiants exilés

Contenu et caractéristiques de la formation DUP ...

- 3 Niveaux différents : B1, B2
- De 266 à 282h / semestre
- Tronc commun d'enseignement en Français Langue Étrangère (216 h) calqué sur les unités d'enseignement du programme du Diplôme Universitaire d'Etudes Françaises DUEF

(Français général, Français sur Objectifs Spécifiques (FOS) et Universitaire (FOU))

- Des évènements de cohésion dédiés au groupe classe
- Un accès facilité à tous les services universitaires **de Nantes Université : orientation, culture, santé, social (SIO, DCI, DEI, SUAPS, SUMPPS, BU, CROUS)**
- Une UE 5 supplémentaire

Focus sur l'UE 5 : ses apports spécifiques

Cette UE répond aux besoins spécifiques des étudiants en exil en matière d'intégration socio-culturelle, académique et professionnelle.

Au SUL de Nantes Université, elle comporte :

Des actions

- Des ateliers SIO collectifs et RDV individuels
- Des enquêtes métiers, des immersions en entreprise et des rencontres avec des professionnels
- Accompagnement dans les démarches administratives liées à la poursuite d'études
- Des ateliers de renforcement du français (oral/écrit)
- Des cours de méthodologie universitaire
- Des ateliers de renforcement de l'utilisation des outils numériques
- Evènements vie étudiante, Univ Buddy

Des compétences visées

- Maîtrise du français/Aisance de l'expression
- Connaissance de son environnement
- Autonomisation/Acteur de son parcours
- Communication interculturelle
- Développement de ses réseaux
- Développement personnel

En conclusion

- Les résultats d'une étude EUniWell en 2023/2024 qui corrobore le travail engagé par le DUP ouvert en 2022/2023
- Perspectives :
 - étendre la collaboration entre le Cren et le SUL dans le but de continuer à améliorer l'accompagnement au bien-être des étudiants du DUP
 - valorisation à l'international dans le cadre d'un groupe de travail européen dédié
 - Ouverture du niveau C1 en septembre 2024

Références bibliographiques

- Diener, E., Emmons, R. A., Larsen, R. J., & Griffin, S. (1985). The Satisfaction With Life Scale. *Journal of Personality Assessment*, 49(1), 71-75.
https://doi.org/10.1207/s15327752jpa4901_13
- Loubère, L., Ratinaud, P. (2014). Documentation IRaMuTeQ 0.6 alpha 3 version 0.1.
http://www.iramuteq.org/documentation/fichiers/documentation_19_02_2014.pdf

IN

U